



## Mehr als 90 Mal

wurden im Jahr 2018 Freiwillige Feuerwehren im Land oder die Bozner Berufsfeuerwehr zu einem Kaminbrand gerufen. „Bei einem Kaminbrand soll

der Besitzer über den Notruf 112 Alarm schlagen, aber auf keinem Fall versuchen, das Feuer zu löschen“, rät Kaminkehrermeister Christian Resch.

# „Niemand Wasser in einen Kamin schütten“

**KAMINKEHRER IM LVH:** Obmann Christian Resch spricht über die Ursachen und Folgen von Kaminbränden und gibt einfache Tipps für den Ernstfall

**LEIFERS.** Immer wieder rücken Feuerwehren zu Kaminbränden aus. Wie es zu solchen Bränden kommt, wie man sie vermeiden kann und welche Folgen ein solches Ereignis haben kann, darüber spricht Kaminkehrermeister Christian Resch im Interview. Der Steinmannwälder wurde 2018 zum Obmann der Südtiroler Kaminkehrer im Landesverband der Handwerker (LVH) gewählt.

### „Dolomiten“: Herr Resch, wie entsteht ein Kaminbrand?

Christian Resch: Ein Kaminbrand gehört eigentlich zum Leben eines Kamins dazu. Deshalb muss ein Kamin auch so gebaut sein, dass er einem solchen Brand standhält. Zudem sollte ein Kaminbrand keine Gefahr für ein Gebäude darstellen. Zu einem solchen Brand kommt es, wenn in der Feuerstätte eine unvollständige Verbrennung stattfindet. Und wenn das passiert, stimmt irgendetwas nicht: Entweder wird der falsche Brennstoff verheizt oder die Leute zünden feuchtes oder behandeltes Holz an. Eine andere Brandursache kann sein, dass der Kamin oder die Feuerstätte nicht richtig gebaut sind oder dass sie nicht zusammenpassen.

### „D“: Kamin und Feuerstätte müssen zusammenpassen?

Resch: Ja, richtig. Der Kamin ist

der „Motor“ der Feuerstätte. Und wenn Kamin und Feuerstätte nicht zusammenpassen, kommt es eben zu einer unvollständigen Verbrennung. Dann entstehen Kohlenmonoxid und Kohlenwasserstoffe. Kohlenwasserstoffe sind krebserregend und setzen sich als Glanzruß im Kamin ab. Und dieser Ruß brennt. Bei einem Kaminbrand können Temperaturen zwischen 1200 und 1400 Grad Celsius entstehen.

### „D“: Wie merkt der Laie, dass der eigene Kamin brennt?

Resch: Oft merkt man es gar nicht, und die Nachbarn oder Passanten machen darauf aufmerksam, dass Flammen aus dem Kamin schlagen. Bei einem Kaminbrand soll man sofort die Feuerwehr rufen. Und diese setzt sich dann mit dem zuständigen Kaminkehrer in Verbindung, der zum Einsatzort kommt. Zusammen wird dann entschieden, was passieren soll: Ist der Kamin in einem guten Zustand, lässt man ihn kontrolliert ausbrennen, wobei man überprüfen muss, ob brennbare Bauteile in der Nähe sind, die dann mit einer Wärmebildkamera überwacht werden, damit sie nicht Feuer fangen. Denn es kann von einem Kaminbrand zu einem Dachstuhl- oder Wohnungsbrand kommen.

### „D“: Was kann bei einem Kaminbrand passieren?

Resch: Wenn der Kamin in kei-



Wenn Flammen aus einem Kamin schlagen, muss man Alarm schlagen.

„Es kann passieren, dass ein Kamin bei einem Kaminbrand beschädigt wird. Deshalb sollte ein Kamin nach einem solchen Ereignis immer von einem Kaminkehrer überprüft werden.“

Kaminkehrermeister Christian Resch



„Wenn man die Feuerstätte richtig benutzt, ist Holz der interessanteste Brennstoff, weil er CO<sub>2</sub>-neutral ist. Holz ist kostengünstig. Es ist auch ein einheimischer Brennstoff und vermittelt eine angenehme Wärme.“

Christian Resch

nem guten Zustand ist, kann es vorkommen, dass er zusammenbricht, dass Flammen seitlich aus dem Kamin schlagen und dass giftige Gase in das Wohngebäude dringen. Man spricht dabei von Kohlenmonoxid, das ein extrem giftiges Gas ist. Es kann weiters passieren, dass der Kamin überhitzt und brennbare Bauteile in der Nähe Feuer fangen.

### „D“: Wer soll einen Kaminbrand löschen?

Resch: Der Besitzer soll Alarm schlagen, aber auf keinem Fall versuchen, den Brand zu löschen. Fatal wäre, von oben Wasser in den Kamin zu schütten, denn aufgrund der Entstehung von Wasserdampf wurde der Kamin explodieren.

### „D“: Wie kann man Kaminbrände vermeiden?

Resch: Es soll nur trockenes und unbehandeltes Holz verheizt werden. Wir empfehlen, dass man beim Anheizen achtsam ist: Man soll ein Feuer nicht von unten, sondern von oben anzünden, weil es dann weniger Rauch und damit auch weniger schädliche Gase produziert. Beim Anzünden soll man das grobe Holz unten einlegen, dann feines Holz und Späne aufschichten und zu guter Letzt mit einer Anzündhilfe zum Brennen bringen.

### „D“: Was rät der Profi, damit Kamin und Feuerstätte immer

### gut funktionieren?

Resch: Eine Feuerungsanlage soll regelmäßig vom Kaminkehrer gereinigt und überprüft werden: 3 Mal jährlich, wenn feste Brennstoffe verheizt werden, 2 Mal bei flüssigen und einmal bei gasförmigen Stoffen. Und wenn ein Kaminkehrer bei einer Kontrolle feststellt, dass Ablagerungen in einem Kamin vorhanden sind, dann hat er ein spezielles Gerät bei sich, mit dem er den sehr hartnäckigen Glanzruß entfernen kann.

Interview: Florian Mair

© Alle Rechte vorbehalten



## Analoges Leben statt digitale Welt

**INTERVIEW:** Dr. Toni Pizzocco zeigt in seinem neuen Buch Auswege aus dem „Digitalismus“ auf

BOZEN. Seit wenigen Wochen ist „Mensch bleiben im digitalen Chaos“ auf dem Markt: Schon 50 Prozent der Erstauflage sind verkauft – und die Nachfrage im ganzen Land hält an. Junge Eltern berichten, dass die Lektüre Mut macht und in der allgemeinen digitalen Verwirrung Hilfsansätze bietet. Die „Dolomiten“ sprachen mit Autor Dr. Toni Pizzocco, Arzt, leidenschaftlicher Musiker und Leader der Band „Westbound“ sowie Gründungsmitglied der Hilfsorganisation „Südtiroler Ärzte für die Welt“.

### „Dolomiten“: Herr Pizzocco, was sagen Sie zu diesem tollen Erfolg Ihres neuen Buches?

Toni Pizzocco: Es freut mich natürlich besonders, weil ich so merke, dass viele Eltern und Jugendliche, genauso wie ich, nicht blind durch das Leben gehen.

„Mit dem Kauf des Buches wird das Krankenhaus Attat der ‚Südtiroler Ärzte für die Welt in Äthiopien‘ unterstützt. Einem bedürftigen Menschen in Afrika helfen und gleichzeitig sich selbst Gutes tun, ist ein wahres Geschenk.“

Dr. Toni Pizzocco

### „D“: Was wollen Sie damit sagen?

Pizzocco: Ich schaue mich täglich um und sehe viele Menschen, jung und alt, die mit ge-



Dr. Toni Pizzocco ist Gründungsmitglied der Hilfsorganisation „Südtiroler Ärzte für die Welt“. Ein Teil aus dem Verkaufserlös des Buches „Mensch bleiben im digitalen Chaos“ kommt dem Krankenhaus Attat zugute.

beugtem Kopf und mit den Augen auf den Bildschirm gerichtet, durch die Gegend taumeln. Kopfhörer an und mit dem Zeigefinger über das Glas des Smartphones wischen, das ist die neue Devise. Es ist Handy-Time! Die Gesellschaft ist im Wandel, und fast jeder Mensch besitzt so ein kleines Kästchen, das er wie einen Schatz mit sich herumträgt. Man würde meinen, dass wir ohne diese „Prothese“ wie gelähmt wären und dass unser Leben nunmehr vom Digitalen bestimmt wird.

### „D“: Im Buch werden Auswege aufgezeigt?

Pizzocco: Was dies für den Körper, aber noch mehr für die Seele bedeutet, wird im Buch aus der Sicht des Arztes und Vaters be-

schrieben. Es nennt die vielen Schattenseiten des „Digitalismus“ und beschreibt, wie man sich davon befreien kann. Auf einer Informationsreise durch das digitale Zeitalter versucht es, Aufklärung zu geben und gleichzeitig Hoffnung zu schaffen.

### „D“: Ihre Organisation „Südtiroler Ärzte für die Welt“ bekommt aus dem Buchverkauf einen schönen Batzen Geld, wie setzen Sie dieses ein?

Pizzocco: Als erstes wünsche ich mir, dass die Leser viele positive Anreize für sich selbst und vielleicht auch für ihre Kinder gewinnen können. Gleichzeitig wird durch den Kauf des Buches das Krankenhaus Attat der Südtiroler Ärzte für die Welt in Äthiopien unterstützt. Einem bedürfti-

gen Menschen in Afrika helfen und gleichzeitig sich selbst Gutes tun, ist ein wahres Geschenk.

### „D“: Wie viele Ärzte sind denn durchs Jahr helfend unterwegs?

Pizzocco: Durchschnittlich zwischen 20 und 30. Dabei geht es nicht nur um Ärzte und medizinisches Personal, sondern auch um Handwerker und sonstige Volontäre.

### „D“: Herr Pizzocco, Rückmeldungen von Lesern bestätigen es, Ihr Buch hat eine positive Grundstimmung ausgelöst, sind Sie denn ein glücklicher Mensch?

Pizzocco: Ich habe bis jetzt in meinem Leben viel Glück gehabt und dafür bin ich jeden Tag dankbar. Das „Packtl“, das aber jeder im Leben mit sich herumträgt, ist manchmal auch bei mir nicht leicht. Aber die Gewissheit, dass jemand von oben auf uns schaut und uns nie ganz aus den Augen lässt, ist die Kraft, die mich stets begleitet.

### „D“: Verraten Sie uns Ihren Weihnachtswunsch?

Pizzocco: Mehr Empathie und analoges Leben statt Elektronik und digitale Welt. © Alle Rechte vorbehalten

Interview: Anton Fischnaller

„Mensch bleiben im digitalen Chaos“ ist bei Athesia erschienen und um 14,99 Euro erhältlich.



### BRENNERAUTOBAHN AG

Berlinstraße 10 - 38121 Trient - www.autobrennero.it

#### ZUSCHLAGSERTEILUNG

OFFENES VERFAHREN Nr. 13/2019 AUFGETEILT IN ZWEI LOSE

Am 11. September 2019 wurde den Ankauf von 32 neuen Personenkraftwagen, aufgeteilt in zwei Lose, mittels offenem Verfahren vergeben. Der Zuschlag erging an das niedrigste Angebot.

Los nr. 1: Es wurden 2 Angebote eingereicht. Der Zuschlag erging an: VOLKSWAGEN GROUP ITALIA SPA, mit Sitz in Verona, für einen Betrag von Euro 326.073,57.

Los nr. 2: Es wurden 1 Angebot eingereicht. Der Zuschlag erging an: TOYOTA MOTOR ITALIA SPA, mit Sitz in Rome, für einen Betrag von Euro 195.757,17.

Die Zuschlagserteilung wurde am 5. Dezember 2019 dem Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft übersandt.

CC/PF/II

Trient, den 5. Dezember 2019

Der Geschäftsführer: Dr. Diego Cattoni

### BRENNERAUTOBAHN AG

Berlinstraße 10 - 38121 TRIENT - Tel. 0461/212611

Fax 0461/212849 - www.autobrennero.it

#### VERSTEIGERUNGSKUNDMACHUNG

Nr. 24/2019 – CIG 812865497A

Die Brennerautobahn AG beabsichtigt, die Arbeiten für die Anpassung der Anlagen und Infrastrukturen für die Gewährleistung der V2X-Kommunikation im Rahmen des europäischen Projekts C-Roads Italy zwischen km 167 + 900 und km 194 + 650, mittels öffentlichen Wettbewerbs, welcher online durchgeführt wird, zu vergeben.

Versteigerungsbetrag: 5.111.593,67 Euro, wovon 297.071,63 Euro Sicherheitsmaßnahmen betreffen.

Die Arbeiten betreffen die überwiegende Kategorie OG3 und die ausgliederbaren Kategorien: OS1; OG10; OS12-A; OS19. Hinterlegung der Angebote: innerhalb 12.00 Uhr des 20. Januar 2020.

Versteigerung: am Sitz der Gesellschaft am 22. Januar 2020 um 9.30 Uhr.

Der Zuschlag ergeht an das wirtschaftlich günstigste Angebot, gemäß Art. 95, Absatz 2 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 50/2016.

Die Versteigerungskundmachung wird im Amtsblatt der Italienischen Republik veröffentlicht.

Die Teilnahmebedingungen und die technischen Unterlagen können von der telematischen Plattform <https://autobrennero.acquistitelematici.it> heruntergeladen werden.

Trient, 11. Dezember 2019.

Der Geschäftsführer: Dr. Diego Cattoni